HEFP

HAUTE ÉCOLE FÉDÉRALE
EN FORMATION
PROFESSIONNELLE

L'excellence suisse
en formation professionnelle

Language matters!

La didactique de l'enseignement bilingue

DBP / DES / DMP /
AVEC L'OPTION BILI

NEW! LET'S DO LANGUAGE

DBP / DES / DMP AVEC L'OPTION DIDACTIQUE DE L'ENSEIGMENT BILINGUE

De quoi s'agit-il ?

Dans l'enseignement bilingue, les contenus de branche sont transmis en se servant partiellement d'une langue étrangère.

La didactique de l'enseignement bilingue pose alors la question centrale : de quel soutien linguistique mes apprenants ont-ils besoin pour apprendre et agir avec succès dans cette langue étrangère ?

La HEFP propose à ces étudiant-e-s de diversifier leurs études en choisissant une spécialisation bili, constituée d'une expérimentation d'un cours enseigné en bilingue français/anglais et d'une option didactique bilingue.

Pourquoi est-ce important ?

- Les compétences multilingues font partie du profil de l'employé-e agile et améliorent considérablement ses possibilités et conditions d'emploi.
- L'enseignement bilingue contribue à combler le "fossé linguistique" dans la formation professionnelle. Seulement 50 % de tous les apprenant-e-s en formation professionnelle apprennent une langue étrangère.
- De plus en plus d'écoles proposent un enseignement bilingue et attendent de leurs enseignant-e-s qu'ils/elles aient des qualifications supplémentaires.

Quelle est la particularité de l'option "Didactique de l'enseignement bilingue" HEFP ?

Cette spécification n'est actuellement proposée que par la HEFP et constitue un complément important au diplôme d'enseignement, qui répond aux exigences du marché du travail.

Comment l'option didactique bilingue s'intègre-t-elle dans le programme de diplôme existant ?

Dans le module A, qui est enseigné en partie en anglais, les étudiant-e-s auront l'occasion d'expérimenter l'enseignement bilingue en tant qu'apprenant-e-s.

Ils/elles apprendront comment préparer leurs propres cours bilingues dans le module B. 2 journées de présence et quelques activités personnelles seront consacrées à la didactique bilingue.

Enfin, dans le module E, le projet didactique intégrera la didactique bilingue.

Les étudiant-e-s qui souhaitent obtenir la mention de didactique bilingue devront en outre effectuer une visite de cours auprès d'un-e collègue enseignant en bilingue.

Quels sont les contenus d'apprentissage spécifiques de l'option didactique bilingue dans le module B ?

- Particularités de l'enseignement bilingue : quel soutien linguistique ?
- Best practice et outils d'enseignement
- Analyse et conception de matériel pédagogique pour votre propre cours
- Visites d'écoles
- Micro-enseignement

A qui cette option est-elle destinée ?

La didactique de l'enseignement bilingue s'adresse à toutes celles et ceux qui enseignent déjà en bilingue ou qui souhaitent le faire à l'avenir.

Les langues cibles peuvent être le français ou l'anglais. Niveau de langue : au moins B1 + /B2

Puis-je intégrer ce que j'ai appris dans l'option " Didactique de l'enseignement bilingue dans mes cours " habituels " ?

La langue occupe un espace central dans n'importe quel apprentissage et enseignement. Les méthodes et les outils de l'enseignement bilingue peuvent être mis à profit dans les classes ordinaires afin de mieux formulés les tâches d'apprentissage.

Comment l'option est-elle indiquée dans le diplôme ?

Sur le Diploma supplement.

Quelles équivalences puis-je obtenir si je souhaite suivre une formation continue en didactique bilingue ?

Le suivi complet du « parcours bilinguisme » dans le diplôme DBP-DES-DMP équivaut à 3 ECTS. Les personnes ayant accompli ce parcours obtiennent une équivalence partielle et accèdent au second module (POB) du CAS Enseignement bilingue en formation professionnelle, constitué de deux modules DIB (5 ECTS) et POB (5 ECTS). Elles peuvent compléter leur formation avec d'autres modules. Elles entrent alors dans un dispositif personnalisé, Spécialisation en formation professionnelle et obtiennent un CAS Spécialisation en formation professionnelle *Enseignement bilingue en formation professionnelle* ou avec une *autre orientation* selon les modules validés.

Comment s'inscrire pour l'option didactique bilingue ?

A la suite du Module A, celles et ceux qui veulent poursuivre le bili, pourront s'inscrire pour l'option « didactique bilingue » qui aura lieu dans le module B. Pour ce faire, veuillez- vous adressez à :

filiere.dbp-es@hefp.swiss

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

Kathrin Jonas Lambert

Responsable du centre de compétence bili

kathrin.jonaslambert@hefp.swiss